



# KEM-Journal

Info-Magazin für die VG Kemnath

## Fragebogenaktion

Im Dezember 2015 erscheint die 100. Ausgabe des KEM-Journals. Ein perfekter Anlass, das beliebte Stadt-Magazin zu überarbeiten. Ein Arbeitskreis hat bereits erste Gespräche geführt.



Bitte denken Sie daran, den Fragebogen, der in der Juliausgabe enthalten war, bis spätestens 10. August bei der Druckerei oder der Stadt Kemnath abzugeben. Vielen Dank für Ihre Unterstützung! Der Fragebogen kann auch auf der Homepage der Stadt Kemnath heruntergeladen werden.

## Liebe Freunde des Fairen Handels,

in Zeiten der Klimaerwärmung und Globalisierung ist es besonders wichtig, sich um Themen wie Umweltschutz, Nachhaltigkeit und Fairer Handel Gedanken zu machen. Dabei sind besonders Gemeinden und Städte gefragt, eine Vorbildfunktion zu übernehmen. So hat die Stadt Kemnath mit dem Stadtratsbeschluss vom 13.07.2015 die erste Hürde für den Erwerb des Titels „Fairtrade Town“ genommen.



„Fairtrade-Towns fördern gezielt den Fairen Handel auf kommunaler Ebene und sind das Ergebnis einer erfolgreichen Vernetzung von Personen aus Zivilgesellschaft, Politik und Wirtschaft, die sich für den Fairen Handel in ihrer Heimat stark machen. Und das nicht ohne Grund, denn das Thema Fairer Handel liegt im Trend: In Deutschland wächst zunehmend das Bewusstsein für gerechte Produktionsbedingungen sowie soziale und umweltschonende Herstellungs- und Handelsstrukturen. Auf kommunaler Ebene spielt der Faire Handel in allen gesellschaftlichen Bereichen eine wichtige Rolle, zunehmend auch bei der öffentlichen Beschaffung.“ (www.fairtrade-towns.de). Für den Erwerb des Titels muss eine Stadt fünf Kriterien erfüllen. Die beiden Kriterien „Stadtratsbeschluss“ sowie die Gründung einer „Steuerungsgruppe“ hat Kemnath bereits erfüllt. Darüber hinaus müssen pro Jahr jeweils mindestens vier Medienartikel über das „faire Engagement“ Kemnaths erscheinen.

### Bei der Erfüllung der letzten beiden Kriterien brauchen wir nun Ihre Unterstützung!

Wir suchen „Einzelhandel und Gastronomiebetriebe“, die an der Kampagne teilnehmen möchten und jeweils mindestens zwei Produkte aus Fairem Handel anbieten. Außerdem möchten wir Kirchen, Vereine und Schulen ansprechen, die fair-gehandelte Produkte bei Sitzungen ausschenken oder Bildungsaktivitäten zum Thema Fairer Handel umsetzen.

Möchten auch Sie ein Teil dieser globalen Bewegung werden? Dann melden Sie sich bis spätestens **1. September 2015** bei:

Sprecher der Steuerungsgruppe:  
Alfred Kick  
Mail: kick-a@web.de  
Tel.: 09642/8587

Ansprechpartnerin der Stadt:  
Susanne Schiller  
Mail: susanne.schiller@kemnath.de  
Tel.: 09642/707-24

*JK / Werner Nickl*  
Werner Nickl

## IMPRESSUM

Herausgeber:  
Stadt Kemnath  
Stadtplatz 38  
95478 Kemnath

Tel. (09642) 707-0  
Fax (09642) 707-50  
E-Mail: info@kemjournal.de  
Internet: www.kemnath.de

Geschäftszeiten der Verwaltung:  
Mo-Do 08.00 Uhr - 12.30 Uhr  
Fr 08.00 Uhr - 12.00 Uhr  
Di 13.30 Uhr - 16.30 Uhr  
Do 13.30 Uhr - 17.30 Uhr

Auflage: 4400  
Erscheinungsweise: monatlich;  
kostenlos an alle Haushalte

Druck: Druckerei Weyh, Kemnath  
Telefon (09642) 1428

Redaktion: Holger Stiegler

## Gesundheitstag am Krankenhaus

Das Krankenhaus Kemnath lädt am Sonntag, 13. September 2015, von 13.00 bis 17.00 Uhr zum „Tag der offenen Tür/Gesundheitstag“ in die Einrichtung ein.

Auf dem Programm stehen u.a. Fachvorträge der verschiedenen medizinischen Abteilungen. Auch können unterschiedliche Bereiche des Krankenhauses besichtigt werden. Außerdem ist für ein kleines Kinderprogramm gesorgt.



## Kirchenkonzert am 19. August

Das „Festival junger Künstler Bayreuth“ macht am 19. August Station in Kemnath.

Um 19.00 Uhr präsentieren das 20-köpfige chinesische Streichensemble und Solisten der Renmin University of China ihr Programm unter dem Motto „Jasmine & Butterflies“ in der Stadtpfarrkirche.

Weitere Informationen finden Sie auf Seite 13.

**DIPPEL**  
Hobelwerk & Fachhandel

Ihr Fachhändler für Bauen & Wohnen  
Natürlich Holz!  
Qualität direkt vom Hersteller

Industriegebiet Döllnitz 2  
92690 Pressath

09644 - 925 0  
www.holz-dippel.de  
info@holz-dippel.de



# Grußwort des 1. Bürgermeisters Werner Nickl



Liebe Bürgerinnen,  
liebe Bürger, liebe Gäste,

seit der letzten Ausgabe des KEM-Journals ist bei uns wieder sehr viel geschehen. In Waldeck wurde eine Glocke für die Ägidiuskapelle auf der Burggrüne gegossen. Dieses Jahrhundertereignis verfolgten an beiden Tagen viele Menschen aus der gesamten Region und auch darüber hinaus. Sehr eindrucksvoll war sowohl das Gießen als auch der erste Glockenschlag am Samstag um 12 Uhr. Das Werk ist gelungen, das kann man heute schon sagen. Hinzuweisen ist noch auf die feierliche Weihe der Glocke mit Segnung der revitalisierten Ägidiuskapelle auf dem Schloßberg am 30. August 2015. Die Bevölkerung ist hierzu herzlich eingeladen.

Etwa 1000 junge Menschen nahmen an der Veranstaltung „Kindheitstraum“ am Samstag, 18. Juli, auf dem Eisweihergelände teil. Pünktlich um 12.00 Uhr begann die Techno-Musik und beschallte bis 22.00 Uhr die Altstadt und die angrenzenden Gebiete. Die Techno-Musik besticht durch harte Rhythmen und Lautstärke. Die jungen Leute stehen darauf. Trotz einiger kritischer Bemerkungen stehe ich absolut dazu, diese Veranstaltung, die nun zum zweiten Mal am Eisweihergelände stattfand, dort auch für die Zukunft zuzulassen. Nicht nur die Musik der älteren Generation, sondern die Musik für alle Generationen soll auf dem Festgelände „Eisweiher“ gespielt werden dürfen. Die gegebenen Lärmgrenzwerte wurden strikt eingehalten, das Team „Villa Varia“ (Organisa-

toren dieses Festes) haben für den städtischen Kindergarten eine Spende in Höhe von 600 Euro aus dem Erlös übergeben. Dafür sage ich allen ein herzliches Dankeschön. Diese Veranstaltung soll auch zeigen, dass die Stadt Kemnath für alle Bevölkerungsgruppen und Musikinteressierte Platz hat.

Die Verabschiedung unseres Pastoralreferenten Alfred Kick am 26.07. war kein so fröhlicher Anlass. Aber die vielen Menschen, die unserem Alfred Kick an diesem Sonntag die Ehre erwiesen haben, zeigen wie beliebt er bei den Menschen war und ist; es zeigt auch, was er in diesen 26 Jahren alles initiiert und ins Leben gerufen hat. Alfred Kick war nicht nur seelsorgerisch tätig, sondern er war ein echter „Kommunaler Jugendarbeiter“ mit großen Erfolgen. Dafür danke ich ihm an dieser Stelle noch einmal ganz herzlich. Er wird uns aber sicherlich als „Ehrenamtlicher“ weiter erhalten bleiben.

Verabschiedet wurde auch unser Schulleiter der Grund- und Mittelschule Josef Etterer. Auch diese Abschiedsfeier hat gezeigt, wie beliebt der Schulleiter sowohl beim Lehrerkollegium, wie auch bei den Schülerinnen und Schülern, aber auch bei den Eltern war. Josef Etterer hat sich in den 10 Jahren als Leiter der Volksschule Kemnath große Verdienste erworben. Er hat zusammen mit dem damaligen Leiter der Staatlichen Realschule Kemnath, Volker Dienner, ein bayernweit einmaliges Kooperationsmodell zwischen Mittelschule und Realschule initiiert, den Schulverbund mit den benachbarten Schulen in Speichersdorf und Ebnath mit ins Leben gerufen und viele Aktivitäten im gesellschaftlichen Leben und bei Festen mitgetragen und unterstützt. Josef Etterer wird als erster Bürgermeister der Gemeinde Kastl weiterhin präsent bleiben. Deshalb wird die Verabschiedung aus dem aktiven Schulleiterdienst wohl in einem erheblichen Unruhestand münden. Wir alle wünschen Josef Etterer alles Gute, Gesundheit, viel Erfolg im Amt als erster Bürgermeister und, wenn noch Zeit

bleibt, einen verdienten Ruhestand als früherer Schulleiter unserer Mittelschule Kemnath.

Vielleicht haben Sie es auch gehört:

Auf Initiative von Claudia Kallert, einer ehemaligen Mitarbeiterin bei der Kinderärztin Ulrike Werner-Jung in Kemnath, hat Antenne Bayern eine einwöchige Aktion mit dem Titel „Kinderarzt für Kemnath“ gestartet und auch erfolgreich beendet. Ich war wirklich sehr freudig überrascht, welch relativ große Resonanz die Werbeaktion des Radiosenders hervorgerufen hat. Wir sind derzeit immer noch am Sondieren der bisher eingegangenen Interessensbekundungen. Es bieten sich uns derzeit mehrere Möglichkeiten an, über die ich natürlich erst

Der Neubau der Aussegnungshalle schreitet voran. Die Pflasterbeläge für die Gestaltung des Außenbereiches sind ausgewählt, das Farbkonzept ist besprochen. Wir gehen weiter davon aus, dass pünktlich zu Allerheiligen die Aussegnungshalle und das engere Umfeld fertiggestellt sind.

Der Ausbau der Gemeindeverbindungsstraße von der Amberger Straße nach Löschwitz wird vorbereitet und soll im Laufe des Monats August und September durchgeführt werden. Die Baumaßnahme ist mit 340.000 Euro veranschlagt, wobei wir mit 55 % staatlicher Förderung rechnen dürfen.

Die Ferienprogramme der Stadt Kemnath sind angelaufen, das



dann konkret reden kann, wenn Gespräche mit den Interessierten und sonstigen Beteiligten geführt wurde. Ich werde wieder darüber berichten. Diese Aktion war allemal eine hervorragende Werbung für unsere Stadt Kemnath und die gesamte Region. Sehr viele positive Zuschriften zeugen davon.

Zu den laufenden Baumaßnahmen:

Das Umfeld an der Friedhofskirche entlang der Bayreuther Straße hat nun begonnen sich zu verändern. Wir haben die Stützmauer erhöht, um die Gefällsverhältnisse im Eingangsbereich zur Kirche und zum Friedhof zu verbessern. Hier hat sich herausgestellt, dass die Stützmauer im Sockelbereich bereits abgerissen war und deshalb zusätzliche Stabilisierungsmaßnahmen notwendig sind. Die Firma Pinzer aus Waldeck wird die Maßnahmen frist- und kostengerecht bis zum Herbst fertigstellen.

Wiesenfest vom 13. bis 18. August steht unmittelbar bevor. Das alljährliche Oldtimertreffen mit einem super Vorprogramm am 28./29.08. auf dem Stadtplatz, die Glockenweihe auf dem Schloßberg Waldeck am 30.08.2015 sind die Höhepunkte dieses Monats im Veranstaltungsreigen. Es gibt also genügend Möglichkeit, sich die Zeit auch zu Hause sehr gut zu vertreiben und Tolles zu erleben.

Denjenigen, die sich eine Urlaubsreise in den Ferien gönnen, wünsche ich viel Erholung und eine gute Zeit, vor allem aber, dass Sie gesund wieder zurückkommen.

Eine schöne Ferienzeit wünscht Ihnen

Werner Nickl  
Erster Bürgermeister

## Entsorgung im August / September

### Gelber Sack

Am **19. August** in Albenreuth, Altköslarn, Anzenberg, Atzmansberg, Beringersreuth, Berndorf, Bingarten, Birkhof, Bleyer, Eisersdorf, Fortschau, Gmüdmühle, Gründlhut, Guttenberg, Hahneneggaten, Haidhügl, Haunritz, Höflas, Kaibitz, Kastl, **Kemnath**, Köglitz, Kötzersdorf, Kuchenreuth, Lettenmühle, Lichtenhof, Lindenhof, Löschwitz, Mühlhof, Neuenreuth bei Kastl, Neuwirtshaus, Oberndorf, Oberneumühle, Pinzenhof, Reisach, Reuth bei Kastl, Rosenbühl, Schlackenhof, Schönreuth, Schwabeneggaten, Schweißenreuth, Senkendorf, Tiefenbach, Troglau, Unterbruck, Waldeck, Weha, Wolframshof und Zwergau. Am **20. August** in Godas und Neusteinreuth sowie am **24. August** in Hopfau.

### Papiertonne

Am **21. August** in Godas und Neusteinreuth sowie **27. August** in Hopfau. Am **28. August** in Albenreuth, Altköslarn, Anzenberg, Atzmansberg, Beringersreuth, Berndorf, Bingarten, Birkhof, Bleyer, Eisersdorf, Fortschau, Gmüdmühle, Gründlhut, Guttenberg, Hahneneggaten, Haidhügel, Haunritz, Höflas, Kaibitz, Kastl, **Kemnath**, Köglitz, Kötzersdorf, Kuchenreuth, Lettenmühle, Lichtenhof, Lindenhof, Löschwitz, Mühlhof, Neuenreuth bei Kastl, Neuwirtshaus, Oberndorf, Oberneumühle, Pinzenhof, Reisach, Reuth bei Kastl, Rosenbühl, Schlackenhof, Schönreuth, Schwabeneggaten, Schweißenreuth, Senkendorf, Tiefenbach, Troglau, Unterbruck, Waldeck, Weha, Wolframshof und Zwergau.

### Restmüll

Am **12. / 26. August** sowie **09. September** in Godas, am **14. / 28. August** sowie **11. September** in Beringersreuth, Bingarten, Hopfau, Rosenbühl und Zwergau. Am **18. August** und **01. / 15. September** in Albenreuth, Anzenberg, Atzmansberg, Berndorf, Bleyer, Eisersdorf, Fortschau, Guttenberg, Hahneneggaten, Haunritz, **Kemnath**, Kötzersdorf, Kuchenreuth, Lettenmühle, Lichtenhof, Neusteinreuth, Neuwirtshaus, Oberneumühle, Oberndorf, Pinzenhof, Schlackenhof, Schönreuth, Schwabeneggaten, Schweißenreuth, Tiefenbach und Waldeck. Am **07. / 21. August** sowie **04. September** in Altköslarn, Birkhof, Gmüdmühle, Gründlhut, Haidhügel, Höflas, Kaibitz, Kastl, Köglitz, Lindenhof, Löschwitz, Mühlhof, Neuenreuth b. Kastl, Reisach, Reuth b. Kastl, Senkendorf, Troglau, Unterbruck, Weha, Wolframshof.

Die Tonnen/gelben Säcke müssen an den jeweiligen Abfuhrterminen um 6 Uhr früh bereitstehen.

Tonnen/gelbe Säcke, die mit anderen Abfällen oder gar mit Restmüll gefüllt sind, werden nicht abgefahren.

Doris+Hans  
**SCHIPPL**  
UHREN & SCHMUCK

Stadtplatz 7 - 95478 Kemnath  
Tel. 09642-7591

**HÖRGERÄTE  
KÖNNEN HELFEN!**

**GUTES (AUS)-SEHEN  
& HÖREN**

**SCHIPPL**  
AUGENOPTIK

**SCHIPPL**  
AUGENOPTIK  
mit 2500  
Brillenfassungen  
bekannter Hersteller  
zur Auswahl!

bei  
**SCHIPPL:**

Stadtplatz 7 - 95478 Kemnath  
Tel. 09642-7591



SIMPLY CLEVER  
Auto Brucker



Ihr VW-Servicepartner  
in Marktredwitz.



**Marktredwitz**  
VW-Service & Škoda

Wölsauer Str. 6  
95615 Marktredwitz

Tel. 09231-7027170  
Fax 09231-70271799

info@autobrucker.de  
[www.auto-brucker.de](http://www.auto-brucker.de)



**NEU in Brand!**

Verkauf von Neu- und Gebrauchtwagen

08.00 - 18.30 Uhr

**Auto Brucker**

**Brand / Fuhrmannsreuth**  
Škoda-Service & Verkauf

Nageler Straße 4  
95682 Brand / Fuhrmannsreuth

Tel. 09236-1287  
Fax 09236-6143

info@autobrucker.de  
[www.auto-brucker.de](http://www.auto-brucker.de)

# Musik, Attraktionen und politische Frühschoppen

## Am 13. August beginnt das 66. Kemnather Wiesenfest

Am Donnerstag, 13. August, beginnt wieder das Kemnather Wiesenfest – die Traditionsveranstaltung und der Magnet für zahlreiche Besucher aus der gesamten Region findet bereits zum 66. Mal statt. Los geht es um 19 Uhr am Stadtplatz traditionell mit den Kemnather Böllerschützen sowie einem Standkonzert der Stadtkapelle Kemnath. Anschließend setzt sich der Zug, begleitet von der Kemnather Stadtwa- che, in Richtung Festplatz in Bewegung, im Zelt wird dann Bürgermeister Werner Nickl – assistiert von verschiedenen Politikern der Region – das erste Fass anzapfen.



Neben allerlei Speisen und Getränken sowie Schau- stellern wird an allen Tagen auch wieder für verschie- dene musikalische Darbietungen gesorgt – von der Gruppe „GipfelGaudi“ über die „Pirker Blechmusi“ und den „Störzelbachern“ bis hin zu der „Musikkapel- le Dießfurt“ und den „Pressather Musikanten“. Bei den Schaustellern können sich die Besucher auf Neues und Bekanntes freuen – von „Magic-Jumper“ über „Psychodelic“ bis hin zur „Bayernwippe“. Zu Ende geht die „Kemnather Wiesen“ traditionell mit einem Brillant-Feu- erwerk am 18. August.

Für ein vielfältiges Angebot an Speisen und Getränken sorgen Festwirt Armin Schinner, die Klosterbrauerei Kemnath und das Landgast- haus Busch. Nicht fehlen dürfen kulinarische Angebote wie Langos und Fischspezialitäten. Zweimal wird es auf dem Wiesenfest in die- sem Jahr wieder politisch: Am 15. August wird zum Frühschoppen Europaabgeordnete Ulrike Müller von den Freien Wählern erwartet, einen Tag später spricht mit Manfred Weber (CSU) der Vorsitzende der EVP-Fraktion im Europäischen Parlament.

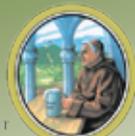
### FISCHFEINKOST HELLBERG

Inh. Klaus Hellberg  
Gewerbegebiet Ost - 91085 Weisendorf



Besuchen Sie unseren Stand auf dem Wiesenfest!

Wiesenfest  
2015



Klosterbrauerei  
KEMNATH

Wir freuen  
uns auf Sie!

Auf  
Geht's  
**Kemnather  
Wiesenfest**  
13. – 18. 08. 2015  
29 Jahre  
Schinner  
Festwirt

#### Programm:

**Donnerstag 13.08.:** 19 Uhr Standkonzert auf dem Stadtplatz mit der Stadtkapelle Kemnath und den Kemnather Böllerschützen  
anschl. Abmarsch zum Festzelt,  
Bieranstich durch Bgm. W. Nickl

**Freitag 14.08.:** Festbetrieb ab 18 Uhr  
abends „Die Störzelbacher“

**Samstag 15.08.:** ab 10 Uhr polit. Frühschoppen mit MdEP Ulrike Müller  
ab 12 Uhr Mittagstisch  
ab 14 Uhr Festbetrieb  
abends Unterhaltung mit den „Pressather Musikanten“  
*Heit auf d' Nacht kummer alle in Dirndl und Tracht...  
für alle in Dirndl und Tracht gibts ein kleines Präsent*

**Sonntag 16.08.:** ab 10 Uhr polit. Frühschoppen mit Manfred Weber,  
Vors. der EVP Fraktion im Europ. Parlament  
ab 12 Uhr Mittagstisch  
ab 14 Uhr Festbetrieb  
abends die Stimmungsmacher „GipfelGaudi“

**Montag 17.08.:** ab 13 Uhr Kindernachmittag  
abends Blasmusik pur mit der „Musikkapelle Dießfurt“  
**Große Verlosung wertvoller Preise  
u.a. Mittelmeerkreuzfahrt**

**Dienstag 18.08.:** ab 16 Uhr Festbetrieb  
abends spielt die „Pirker Blechmusi“  
bei Einbruch der Dunkelheit großes Brillantfeuerwerk

An allen Tagen freier Eintritt !!!  
Großer Vergnügungspark mit Flipper, Bayernwippe, Magic-Jumper u.v.m.  
sowie viele kulinarische Köstlichkeiten.

Von Donnerstag bis Montag zu jeder Maß ein FREILOS!!!

Auf Ihren Besuch freuen sich: Festwirt Armin Schinner  
Klosterbrauerei Kemnath  
Landgasthaus Busch

**Landgasthaus  
Busch**  
Kötzersdorf 17  
☎ 09642/696 oder 914386  
☎ Fax 09642/914385  
95478 Kemnath

Besuchen Sie uns auf der  
**KEMNATHER WIESN**  
- 11 Jahre dabei -



Lassen Sie sich  
in unserem Zelt bewirten  
und genießen Sie  
unsere Spezialitäten.



Samstag und Sonntag  
ab 11.30 Uhr Mittagstisch

Nachmittags Kaffee, Kuchen und Torten

*Auf Ihren Besuch freut sich  
Familie Busch mit Team*



[www.abf-security.eu](http://www.abf-security.eu) \*\*\* [abf-objektschutz.de](http://abf-objektschutz.de)

**Langjähriger Partner des Kemnather  
Wiesenfestes**

# EINLADUNG

Kemnather Wiesenfest Politischer Frühschoppen

mit **Manfred WEBER**

EVP Fraktionsvorsitzender im Europaparlament

**16. August, 10:00 Uhr**



MANFRED WEBER anlässlich  
des Besuchs von Alexis Tsipras  
im Europäischen Parlament  
am 8. Juli 2015



## Gesund und Fit mit SVSW & Balance

### Von Ballett und Hip Hop über Aqua Fit und Zumba bis zu Yoga und Pilates

„Persönlich, qualifiziert, ganzheitlich.“ So präsentiert sich das mittlerweile 19. Kursheft des SVSW Kemnath Gesundheitsclub und Balance, das seit dem Start 1996 in der Region seines Gleichen sucht. Mit folgenden Schlagworten sind die über 100 äußerst vielfältigen Angebote zusammenzufassen: Fitness, Tanz, Entspannung, Yoga, Pilates, QiGong, Meditation – Prävention für Sie und Ihn. Organisiert werden die Kurse von Isolde Schneider und Esther Späth-Schöcklmann für den SVSW und Uschi Prechtl für Balance.

Neu im Programm sind in diesem Jahr QiGong der Elemente, Vollmond-Meditationen, Focusing und Hormonyoga zur Verjüngung. Im Balance, Hohe Str. 32, führen Bruno Frank und Uschi Prechtl in Yoga ein, Monika Kellner, Adelheid Koch und Uschi Prechtl bieten Meditationen an. Hip-Hop Dance für Kinder, Jugendliche und Erwachsene findet mit Tanzcoach Akin/Marcel statt, Tänzerische Früherziehung und Ballett mit Lehrerin Katerina Bednarova. Zudem gibt es QiGong mit Sonja Weigl und Hildegard Tretter, Pilates mit Cornelia Wagner und Uschi Prechtl, Ich bewege Dich mit Sabine Stich sowie Heilsames Singen und Tanzen mit Susanne Goebel und Regina Hösl.

Folgende „Präventionskurse“ starten beim SVSW: Gesund und fit bis ins Alter, Fitnesstraining für starke Frauen und Wirbelsäulengymnastik mit Luzia Zaus bzw. Sandra Neumann, Rückentraining für Männer mit Dominik Petzak, drei Aqua-Fitness-Kurse mit Elisabeth Philipp, Nadine Schultes und Sandra Stich. Folgende Fitnesskurse starten: Zumba-Fit, Zumba Kids und Thae Bo Fit mit Bianka Winkler-Sierek, Fit in den Winter mit Esther Späth, Aerobic-Drums mit Sabine Stich, Simply Move mit Dorit Märkl, Kleinkinderturnen mit Florian Trummer und die vielen Dauerangebote des SVSW.

Die neuen Kurshefte liegen bei allen Banken und Geschäften in Kemnath und Umgebung zum Mitnehmen auf. Start ist nach den Sommerferien. Weitere Auskünfte erteilen Uschi Prechtl, 09642/8386 oder Isolde Schneider, 09642/8111. Die Programme können auch unter [www.svsw-kemnath.de](http://www.svsw-kemnath.de) oder [www.balance-yoga.eu](http://www.balance-yoga.eu) heruntergeladen werden.

# Die Freien Wähler

laden ein zum  
politischen Frühschoppen



unabhängig

sachbezogen

bürgernah

mit der  
MdEP **Ulrike Müller**



auf dem  
**Kemnather Wiesenfest**  
**Samstag, 15. August 2015**  
10.00 Uhr

## Großer Zulauf fürs „Mittendrin“ Viele Veranstaltungen im Kemnather Familienzentrum

Am 3. August hat die Sommerpause im „Mittendrin“, Kemnaths Familienzentrum, begonnen. Dies ist eine gute Gelegenheit, auf die vergangenen Monate zu schauen und sich zu freuen, wie viele Veranstaltungen stattgefunden haben und wie groß der Zulauf auch aus dem weiteren Umland ist. Neben dem Frühstückstreff am Dienstag und dem Familiencafé am Mittwoch hat sich die Kreativwerkstatt als festes Angebot etabliert. Über 100 Kinder nahmen an den vier Terminen teil und begeisterten sich für die unterschiedlichen kreativen Angebote, die sich um das Thema „Kemnath blüht auf“ drehten. Auch zu Ostern oder am Muttertag konnten die Kinder selbst gestaltete Schätze mit nach Hause nehmen.

Ein Höhepunkt im Mai war wieder die Eröffnung der neuen Ausstellung „The fairy queen“ des Kreativladens „Rote Katze“ und der Kemnather Fotografin Doris Köhler. Beim Fantasiequiz konnten die kleinen Besucher schöne Preise gewinnen. Das Team des Familienzentrums legt besonderen Wert auf Nachhaltigkeit und die Vermittlung von Wissen über die Schätze der Natur. In diesem Rahmen wurden ein Abend über Entschlacken im Frühjahr, eine Kräuterwanderung für Kinder, ein Naturkosmetikabend und ein Wildkräuterkochkurs abgehalten. Alle Angebote waren sehr gut besucht.

Ein Abend des Vereins redeweise e.V. zur gelingenden und wertschätzenden Kommunikation in der Familie fand so großen Anklang, dass im Herbst ein kompletter Kurs angeboten werden kann. Auch das sportliche Angebot für Mütter wird ausgebaut, wenn nicht nur der Outdoor-Kurs, sondern auch der „fitdankbaby“-Indoor-Kurs ab Herbst stattfinden werden. Da alle Babymassagekurse auch ohne Werbung innerhalb weniger Tage ausgebucht waren, wird ab Ende September ein vierter Kurs abgehalten.

In den Vorträgen zum Thema „Tragehilfen“ oder „Entspannung und Schmerzprävention in der Schwangerschaft“ wurden viele Fragen von jungen Familien beantwortet und auch in der Stillgruppe finden die Mütter Rat und Unterstützung. Die „Gesund und fit“-Kurse zum Thema Ernährung und Bewegung waren ebenfalls sehr gut besucht. Einen der schönsten Termine im Jahr können die Kemnather Bürgermeister wahrnehmen, wenn die neugeborenen Babys der Stadt begrüßt werden. Und Kemnaths alleinerziehende Eltern tauschen sich einmal im Monat sonntags beim gemeinsamen Frühstück aus. Doch nicht nur junge Familien haben ihren Platz im Mittendrin gefunden. Auch das Trauercafé und die AI-Anon Gruppe haben ihre Heimat im Mittendrin. Das Thema Integration kann hier auch ganz unkompliziert funktionieren, wie zum Beispiel beim ersten interkulturellen Abend, der den Teilnehmern die Küche und Kultur Afrikas näherbrachte. Völkerverständigung geht am leichtesten durch den Magen.

Für den Herbst ist eine ganze Palette neuer Angebote und Veranstaltungen geplant. Der Höhepunkt wird sicherlich das Herbstfest am 27.9. von 14-17 Uhr sein, zum dem das Team des Mittendrin schon jetzt recht herzlich einlädt. Der enorme Zulauf von Besuchern aus dem Kemnather Land und weit darüber hinaus zeigt, dass mit dem Mittendrin eine große Lücke im Versorgungsbedarf von Familien geschlossen wird. Die vielfältigen Aufgaben im Familienzentrum übernehmen eine Gruppe von engagierten Ehrenamtlichen und eine Fachkraft mit 10 Wochenstunden. Das Team des Familienzentrums freut sich aber immer über kinderfreundliche Menschen, die tatkräftig bestehende Dienste übernehmen oder neue Ideen umsetzen möchten.

Weitere Informationen unter [www.mittendrin-kemnath.de](http://www.mittendrin-kemnath.de), der Nummer 09642/ 70 33 800, [team@mittendrin-kemnath.de](mailto:team@mittendrin-kemnath.de) oder über Facebook „Mittendrin Familienzentrum Kemnath“. **Jessika Wöhrl-Neuber**



Das Team des Familienzentrums Mittendrin hat auch für Herbst viele Aktionen geplant.



### Versicherungs-Tipp

freche versicherungsmakler  
GmbH & Co. KG  
Erbendorfer Str. 25a  
95478 Kemnath  
Tel. 09642/9218-0  
[info@freche-versichert.de](mailto:info@freche-versichert.de)



#### 3 Tipps zur Berufsunfähigkeits(BU)-Versicherung, die Sie bestimmt noch nicht kannten

Mein Handy hab ich versichert, mein Auto sowieso. Aber warum sollte ich meine Arbeitskraft versichern? Ganz einfach: Weil ich damit mein Handy und mein Auto finanziere. Für die meisten von uns ist der Arbeitslohn die Haupteinnahme-Quelle. Es drohen massive Einschränkungen, wenn diese versiegt. Die Qualität der Bedingungen ist sehr unterschiedlich. Als Laie merke ich das erst, wenn es schon zu spät ist. Die Beratung durch einen unabhängigen Experten ist vorher unbedingt notwendig.

Auf diese 3 Dinge müssen Sie auf jeden Fall achten:

##### 1. Wo liegt die größte Bedrohung?

Was müsste passieren, damit Sie Ihren Beruf, so wie er jetzt ausgestaltet ist, nicht mehr ausüben könnten. Sind eher körperliche Fähigkeiten notwendig oder geistige? Was wäre bei einer schweren Krankheit oder einem Unfall? Psychische Erkrankungen sind für über ein Drittel aller Berufsunfähigkeiten verantwortlich, aber nicht in jeder Versicherung zu 100% berücksichtigt werden.

##### 2. Welchen Bedarf haben Sie?

Wie hoch ist mein Einkommen? Wie hoch sind meine Ausgaben? Mit welcher Rente wäre mein Grundbedarf gedeckt? Dieser Punkt ist der wichtigste. Wenn die Höhe nicht ausreicht, ist die ganze Absicherung unsinnig!

##### 3. Ab wann würde Ihre Altersversorgung ausreichen?

Muss ich voraussichtlich bis 67 arbeiten, muss auch die Absicherung meiner Arbeitskraft bis dahin ausreichen. Wichtig ist hier auch zu bedenken, dass Sie nicht mehr in die gesetzliche Rente einbezahlen, wenn Sie berufsunfähig sind. Diese Lücke müssen Sie privat schließen und von Ihrer BU-Rente bezahlen. Das müssen Sie auch bedenken, wenn Sie den Bedarf ermitteln (siehe Punkt 2). Wenn Sie hier bewusst oder unbewusst auf Teile der Absicherung verzichten, müssen Sie dieses Risiko selbst tragen. Und dann werden Handy und Auto in vielen Fällen schwer zu halten sein.

In der nächsten Ausgabe erfahren Sie, welche Bedingungspunkte besonders wichtig sind und worauf dabei zu achten ist.

Wolfgang Freche, Versicherungsfachwirt IHK

# IMPRESSIONEN VOM

## Vor Ort gegossen

Ein nicht alltägliches Ereignis ging in Waldeck über die Bühne: Die Glockengießer des Benediktinerklosters Maria Laach (Rheinland-Pfalz) gossen vor Ort die neue Glocke für die revitalisierte Kapelle St. Ägidius auf dem Waldecker Schlossberg. Die feierliche Weihe der Glocke nimmt am 30. August der Regensburger Weihbischof Reinhard Pappenberger vor. Der Glockenguss ging vor über 1000 Interessierten auf einer Wiese vor den Toren Waldecks und zu Füßen der Kapelle über die Bühne. Dazu waren Glockenmeister Bruder Michael sowie seine zwei Mitstreiter Sven Schneider und Markus Lutherer mit der nötigen Ausrüstung nach Waldeck angereist. Mehrere Stunden lang wurde die Bronze vor dem Guss erhitzt und erreichte knapp 1150 Grad Celsius. Die flüssige Schmelze, eine Legierung bestehend aus 78 Teilen Kupfer und 22 Teilen Zinn, wurde dann bei Sonnenuntergang in die Form im Erdboden gegossen – eine Aktion, die insgesamt rund fünf Minuten dauerte. Den ökumenischen Segen spendete der Waldecker Ortpfarrer Heribert Stretz gemeinsam mit seinem evangelischen Mitbruder Pfarrer Dirk Grafe. Das Ergebnis des Gusses – eine Glocke mit einem Durchmesser von etwa 60 Zentimetern und einem Gewicht von ungefähr 125 Kilo – konnte einen Tag später bewundert werden.



# WALDECKER GLOCKENGUSS



## Feierliche Glockenweihe

**Samstag, 29. August 2015 – 19.00 Uhr**  
**Pfarrkirche St. Johann, Waldeck**

Feierliches Schmücken der Glocke  
umrahmt von musikalischer Begleitung  
mit Manuel Rahm

**Sonntag, 30. August 2015**  
**Feierliche Glockenweihe**

Pfarrkirche St. Johann, Waldeck  
08:30 Uhr Kirchenzug durch Waldeck und  
09:00 Uhr Festgottesdienst mit Weih-  
bischof Reinhard Pappenberger  
17:00 Uhr Ökumenische Andacht

## In die Kulturhauptstadt Kulturtreff Kastl fährt nach Pilsen



Der Kulturtreff Kastl lädt am 24. und 25. Oktober zu einer Fahrt in die Kulturhauptstadt Pilsen ein. Mit 170.000 Einwohnern ist Pilsen die viertgrößte Stadt Tschechiens. Als Kulturhauptstadt 2015 hat Pilsen einiges zu bieten und ist gerade aufgrund der Nähe zur Region eine Reise wert. Angeboten wird ein Städtetrip mit vielen Highlights und deutschsprachiger Reiseleitung. Der Preis beträgt für **Vereinsmitglieder 55 Euro** und für Nichtmitglieder 70 Euro. Folgende Leistungen sind inklusive: Fahrt im modernen Reisebus, Brauereibesichtigung „Pilsner Urquell“, Stadtführung mit deutschsprachiger Reiseleitung, Übernachtung mit Frühstück im Mittelklassehotel (drei Sterne) sowie Besichtigung Kloster „Kladruba“. Für den Abend sind optional (gegen Aufpreis von 15 Euro) Karten für die Opernpremiere von Puccinis „Edgar“ im „Großen Theater“ buchbar. Abfahrt ist am 24. Oktober um 7 Uhr in Kemnath, 7.05 Uhr in Löschwitz und 7.10 Uhr in Kastl. Nähere Informationen und Anmeldung bei Michael Graf, Telefon 09642/7145, Mail: [michael.graf@kulturtreff-kastl.de](mailto:michael.graf@kulturtreff-kastl.de). Um Anmeldung bis zum 31. August 2015 wird gebeten!

## „Werde Kemnath vermissen“ Stadt bereitet „Farewell“ für Tony Cox

Die Angehörigen des 709th Military Police Battalion der US-Garnison Grafenwöhr feierten mit Tony Cox schon die „Farewell Celebration“. Aber auch die Vertreter der Stadt Kemnath wollten den Soldaten noch einmal sehen. Da der Verbindungsmann des Partnerbataillons in die Vereinigten Staaten zurückkehrt, wollten auch sie sich verabschieden. Sowohl Bürgermeister Werner Nickl als auch Partnerschaftsbeauftragter Martin Graser würdigten Tony Cox in der Gaststätte „Beim Schinner“, neben Kommandeur Lieutenant Colonel Matthew R. Gragg, als „Motor“ der im August 2010 begründeten Partnerschaft zwischen der Stadt und der militärischen Einheit. Viele Treffen seien auf seine Vermittlung zustande gekommen. Cox sei mehr als drei Jahre erster Ansprechpartner im Bataillon gewesen. Als Erinnerung an Kemnath überreichte Nickl ein Keramikbild mit einer historischen Stadtsicht. Cox freute sich sehr über das persönliche Geschenk und dankte für die allzeit gute Kooperation und die Herzlichkeit seiner deutschen Freunde. Fast wehmütig fügte er hinzu: „Ich werde Kemnath sicherlich vermissen.“ Erster Anlaufpunkt in den USA wird für den 42-Jährigen das Joint Base Lewis Mc Chord in Washington State sein. **Text und Foto: mng**



*Die Verantwortlichen im Rathaus ließen es sich nicht nehmen, ihren „Tony“, der mehr als drei Jahre lang der Verbindungsmann zwischen Stadt und Bataillon war, zu verabschieden: (von links) 2. Bürgermeister Hermann Schraml, Partnerschaftsbeauftragter Martin Graser, Tony Cox, Ehefrau Tiffany, Bürgermeister Werner Nickl und Robert Schön.*

## Septemberausgabe

Anzeigenschlusstermin: **04.09.2015**

Erscheinungstermin: **16.09.2015**

Nähere Informationen unter: **0 96 42 / 70 34 07-10**

## Sternwallfahrt der Steinwald-Allianz

Die Steinwald-Allianz lädt am 9. August zur Sternwallfahrt mit dem Rad nach Fuchsmühl ein. Der Gottesdienst beginnt um 10.15 Uhr in der Wallfahrtskirche „Maria Hilf“, die Festpredigt hält Pfarrer Gerhard Pöpperl aus Regensburg, im Anschluss Radsegnung auf dem Jugendheimplatz. Für das leibliche Wohl ist nach dem Gottesdienst gesorgt.

### Ansprechpartner und Abfahrt:

Wiesau: Hubert Konz, 09634/520  
 Waldershof: 08.15 Uhr, Neue Kirche Waldershof  
 Waldsassen: Tourist-Info, 09632/88160, 08.30 Uhr, Basilikaplatz  
 Tirschenreuth: Vinzenz Rahn, 0160/7172895  
 Falkenberg: Pfarramt, 09637/326  
 Mitterteich: Helga Weiß, 09633/4293, 08.30 Uhr, Kirche  
 Erbdorf: Kath. Pfarramt, 09682/183593-0, 08.00 Uhr, Nettomarkt  
 Friedenfels: Carsten Klöble, 09683/929205

**Weitere Infos bei der Steinwald-Allianz in Erbdorf (Tel. 09682/18 22 19-0) oder bei der Gemeinde in Fuchsmühl (09634/92090).**

Kreisverband Tirschenreuth



**Pflege unter einem  
guten Zeichen.**

Ihr  
**Pflegedienst**

Sie erreichen uns unter Telefon

**09642 7297** oder **09631 2222**

Team Kemnather Land und Kösseine  
Angelika Landgraf, Ihre Pflegedienstleitung



## „Jasmine & Butterflies“ Konzert am 19. August in der Stadtpfarrkirche

Das renommierte „Festival junger Künstler Bayreuth“ macht in diesem Jahr auch Station in Kemnath. Stadt und Pfarrei laden am 19. August um 19 Uhr (Einlass ab 18 Uhr) zu „Jasmine & Butterflies“ ein, einem Konzert mit dem 20-köpfigen Chinesischen Streicherensemble und sechs Solisten der Renmin University of China.



Zang Zhao leitet  
das Streichensemble

Auf dem Programm stehen traditionelle chinesische und uigurische Musik, aber auch Werke von H. Wolf, J. Halvorsen und F. Mendelsohn-Bartholdy. Hervorragende Solisten schlagen im Jubiläumsjahr einen Bogen vom fernen Peking nach Kemnath.

Das Konzert wird etwa 70 Minuten zuzüglich einer kurzen Pause dauern. Bereits ab 18 Uhr veranstaltet das „Festival junger Künstler Bayreuth“ vor Konzertbeginn unter dem Motto „Classic & Cola“ eine kleine Einführung in Instrumente und Werke für Kinder. Eintritt frei - Spenden erwünscht!



Die Streicher der Renmin University of China

### Termine Stadtwache Kemnath

7.- 9. August.	Beteiligung am Brunnenfest in Amberg
13. August 18.00 Uhr	Treffpunkt Turmstuben: Sicherung des Festzuges zum Wiesenfest in Kemnath.
29. August 19. 30 Uhr	Wohlgemutes Beysamenseyn. Gäste seyn willkommen.

### Wanderverein KEM

Am Sonntag, 9. August (um 9 Uhr Treffpunkt Gaststätte „Beim Schinner“) möchte der Wanderverein Kemnath eine Teilstrecke des geplanten permanenten Wanderweges, welcher sich mit dem Kemnather Geowanderweg deckt, abgehen. Auch Nichtmitglieder sind willkommen. Danach Einkehr in der „Fantasie“. Anmeldung bei Anton Heindl 09642/8481 oder Heindl-Anton@t-online.de.

# BERMAS OUTLET-SHOP

Das Lederwarengeschäft mit  
der riesigen Auswahl



Sie finden bei uns die angesagtesten Schul- und Freizeittrucksäcke von: Dakine, Burton, 4-You, Nitro, Satch, Deuter, Coocezoo...

[www.bermas-erbendorf.de](http://www.bermas-erbendorf.de)

Bermas Lederwaren GMBH & CO KG

Bruckmühle4, 92681 Erbendorf, Tel: 09682-915015

**Neue Öffnungszeiten:**

Mo-Fr: 9.00-18.00 h

direkt vor der Türe: **P**

Sa: 9.30-12.30 h

h.schmidt@bermas.net



### Anwalt-Tipp von

Rechtsanwaltskanzlei **Luzia Söllner**  
Ochsenkopfstrasse 8, 95478 Kemnath  
Telefon: 09642/ 914745  
Telefax: 09642/ 914746  
kanzlei-soellner@gmx.de



### Sommerferien – Zeit für Ferienarbeit

Sommerferienbeginn – für viele Schüler und Studenten heißt es nun auch Geld zu verdienen in einem Ferienjob. Deshalb möchte ich hier kurz einige Informationen anfügen:

Laut Jugendarbeitsschutzgesetz liegt das Mindestalter für Ferienarbeit in Schulferien bei 15 Jahren; gearbeitet werden darf von 6:00 – 20:00 Uhr, max. 8 Stunden pro Tag und 40 Stunden pro Woche. Wochenend- und Nachtarbeit sind tabu. Allerdings gibt es in der Gastronomie Ausnahmen. Wer noch schulpflichtig ist, darf übers Jahr höchstens 4 Wochen arbeiten und die Eltern müssen mit dem Ferienjob einverstanden sein.

Grundsätzlich ist jeder Arbeitslohn steuerpflichtig. Aber erst ab einem Bruttolohn über 950,00 € wird auch tatsächlich Lohnsteuer abgezogen. Wer also mehr verdient, muss Steuern abführen und sich das zu viel Gezahlte mittels vereinfachter Einkommensteuererklärung wieder zurückholen.

Der typisch kurzfristige Ferienjob ist auch sozialversicherungsfrei, egal wie viel verdient wird. Schüler und Studenten zahlen also keine Kranken-, Pflege-, Renten und Arbeitslosenversicherung, solange ihre Beschäftigung unter 70 Arbeitstagen/Jahr oder 3 Monaten liegt. Aber Achtung: Mehrere Jobs werden zusammengerechnet!

Für den Bezug von Kindergeld spielt die Höhe des Einkommens aus dem Ferienjob keine Rolle; allenfalls bei einer Zweitausbildung- oder dem Zweitstudium.

Luzia Söllner, Rechtsanwältin

# Oldtimertreffen in Kemnath

Einiges an Rost, jede Menge „Benzinduft“ und so mancher knatternder Auspuff: Das alles hat schon Tradition im Kemnather Land, wenn der KEM-Verband zum Oldtimertreffen einlädt. Am Samstag, 29. August, geht diese Attraktion für Autoliebhaber zum mittlerweile 25. Mal über die Bühne. Gleichzeitig findet wieder ein Teilemarkt statt. Rund 200 Vehikel werden wieder in Kemnath erwartet. Bürgermeister Werner Nickl wird von 10 bis 12 Uhr die Fahrer mit ihren Autos vor dem Rathaus begrüßen und den interessierten Zuschauern vorstellen.

Um 13 Uhr beginnt eine Autofahrt durch die Region mit Ziel in Mehlmeisel (Wildpark). Ein Erlebnis wird sicherlich auch wieder das Schlendern über den Teilemarkt sein: Zu finden sind dort außer allen möglichen Ersatz- und Zubehörteilen auch alle für eine ordentliche Restaurierung notwendigen technischen Unterlagen und Ersatzteillisten für fast alle alten Fahrzeuge. Bereits am Vorabend (28. August) geht am unteren Stadtplatz ein Schlagerabend der 50er Jahre mit „Conny & die Sonntagsfahrer“ über die Bühne, die Musik beginnt um 19.30 Uhr.



**Reifen deubzer**  
Reifen- & Räder-Kompetenzzentrum für Oberfranken und die Oberpfalz

**Ihr Spezialist  
für die Bereifung Ihres  
Old- oder Youngtimers!**

Industriestr. 1  
95469 Speichersdorf  
Tel.: 09275/567  
Fax: 09275/914188  
E-Mail: info@reifen-deubzer.de  
www.reifen-deubzer.de  
www.gutereifenpreise.de

Ständig mind.  
15.000 Reifen und 3.000 Felgen  
vorrätig

Wir unterbreiten  
Ihnen gerne ein Angebot.  
Unsere Preise und unsere Auswahl  
werden Sie begeistern!

**Autohaus**

**Liedtke**

Service und Reparatur von  
Mercedes-Benz-Fahrzeugen

 Autorisierter  
Ford Servicebetrieb

Bayreuther Str. 21 · 95478 Kemnath  
Tel. 09642 / 669

**Auto- und KFZ-Werkstatt  
mit eigener Lackiererei  
Paul Scharf**



95469 Speichersdorf  
Richard-Wagner-Str. 18  
Telefon 0 92 75/3 51  
Telefax 0 92 75/5 43

- ☞ AU-Abgasunter-  
suchung
- ☞ TÜV-Abnahme  
im Haus
- ☞ Lackierungen  
aller Art
- ☞ Klimageservice
- ☞ Unfallreparaturen
- ☞ kostenloser Hol-  
und Bringservice

www.ostallenerbegruer.com

- ✓ Wartung und Reparaturarbeiten  
für PKW, LKW und Omnibusse
- ✓ Klimaanlage-Service
- ✓ Karosseriearbeiten
- ✓ TÜV-Abnahme:  
Montag 09.30 - 11.00 Uhr  
und ab 16.00 Uhr  
Freitag ab 10.30 Uhr

## Ebnather übernehmen Patenschaft

Schon vor einigen Wochen bekamen die Verantwortlichen des Heimat- und Kulturvereins Waldeck Signale aus Ebnath, dass man erwäge, die Patenschaft für die revitalisierte Burgkapelle St. Ägidius zu übernehmen. Grund ist, dass die Ebnather Pfarrkirche ebenfalls dem Hl. Ägidius geweiht ist. Der Sprecher des Pfarrgemeinderates Ebnath, Hans Enders, übergab vor kurzem den beiden Vorsitzenden des HuK, Georg Wagner und Leonhard Zintl, jenen Text, der diesen Akt bei der Segnung der Glocke per Urkunde bestätigt. Der Text beinhaltet die Ägidius-Strophe aus dem Lied über die 14 Nothelfer, zu denen der Hl. Ägidius zählt, und lautet wie folgt:

*„Sankt Ägid Abt voll Gottes Kraft lehrt uns die wahre Wissenschaft;  
Die Erdengüter sind nur Schein, das höchste Gut ist Gott allein.  
Refrain: O helfet uns in Not und Leid, o stärket uns in Kampf  
und Streit und führt uns einst zur Herrlichkeit!“*

*Die Pfarrei Sankt Ägidius Ebnath übernimmt die Patenschaft  
für die neu restaurierte Ägidiuskapelle auf Burg Waldeck“*

## Termine Sportschützen Kastl

### Wiesenfest-Schießen in Kemnath

vom 13. bis 18. August 2015, Beginn jeweils ab 19:00Uhr  
am Montag Kindernachmittag, Beginn um 14:00Uhr

Mittwoch, 19. August 2015  
Aktivensitzung – Beginn 19:00Uhr  
Rundenwettkampf und Aufsichtseinteilung

Samstag, 22. August 2015  
Vereinsgrillfest – Beginn 19:00Uhr  
Alle Vereinsmitglieder und Angehörige sind eingeladen!

## NEUE JUGENDBÜCHER INGETROFFEN!!

Schauen Sie in unseren Online-Katalog!  
Schöne Ferien wünscht das Team der Stadtbücherei  
Die Ferien der Stadtbücherei sind vom 24.08-04.09.15



Stadt Kemnath  
Stadtplatz 38  
95478 Kemnath  
www.kemnath.de  
faulst.dahl@kemnath.de

## SOMMERKONZERT

Speichersdorfer Musikanten

**Sonntag 13. September 2015**  
15:00 Uhr Seebühne

- Eintritt frei -  
Spenden erwünscht

Bei schlechtem Wetter  
im Foyer der  
Mehrzweckhalle



## Leistungsmarsch 2015 der Jugendfeuerwehren in Guttenberg

Die Freiwillige Feuerwehr Guttenberg richtet in diesem Jahr am Samstag, 12. September, den Jugendleistungsmarsch der Jugendfeuerwehren des Landkreises Tirschenreuth aus.

Die Guttenberger haben in den vergangenen Jahren stets erfolgreich teilgenommen und im vergangenen Jahr den zweiten und vorher sogar den 1. Platz erreicht. Das war ein Erfolg für die relativ kleine Wehr und beim „Heimspiel“ will man das natürlich wiederholen. Bei diesem Leistungsmarsch, der auch ‚Werner-Baier-Gedächtnismarsch‘ genannt wird, werden von den vier Feuerwehranwärtern in einer Gruppe auf zwei Wegstrecken mit je etwa 4 Kilometer rund um Guttenberg feuerwehrtechnische Übungen verbunden mit fachspezifischen Wissen abgefragt.

An den 11 aufgebauten Stationen werden unter Aufsicht von qualifizierten Schiedsrichtern die entsprechenden Übungen auf korrekte Ausführung bewertet. Bei der anschließenden Siegerehrung, gegen 15.30 Uhr ist auch die interessierte Bevölkerung herzlich eingeladen.

## Sportliches rund um den Schlossberg

Der im Rahmen des Sportfestes zum zweiten Mal gestartete Schlossberglauf des SV Waldeck erlebte gegenüber der Premiere im vergangenen Jahr eine Steigerung: Zum einen war das an der Beteiligung festzustellen und zum anderen brachte das erweiterte Angebot mehr Teilnehmer an den Start.

Neben den Erwachsenen, die abschließend starteten, waren Jugendliche und auch die Klassen 3c und 4c der Grundschule Kemnath mit ihrer Lehrerin Judith Rühl dabei. Für diese Gruppe, die schon im Sportunterricht für den Lauf trainiert hatte, war die Strecke rund um das Sportgelände 1000 Meter lang. Auch für die ganz Kleinen hatte man vorgesorgt: Die bis zu Sechsjährigen machten eine Sportplatzrunde und die Älteren mussten zwei Runden laufen. Dabei waren auch Babys, die eben erst Laufen gelernt haben und an der Hand der Mütter mit Begeisterung auf dem grünen Rasen ihre Runde gingen. Die Organisation hatte dafür Rainer Lukas mit seinem Team übernommen.



*Auch die ganz Kleinen hatten ihren Spaß beim Laufen.*

Natürlich anspruchsvoller war es für die Erwachsenen: Der Weg führte 5,5 Kilometer rund um den Schlossberg. Der schwierigste Teil der Strecke ging über die Burgruine. Durch den Markt liefen die Teilnehmer wieder dem Ziel auf dem Sportgelände zu. Mit dabei waren Läufer, Walker und auch einige Wanderer hatten sich eingereicht. Bei den Großen wurde, auf vielfachen Wunsch vom vergangenen Jahr, dieses Mal die Zeit genommen. Als Erster war hier Christian Bothner mit einer Zeit von 30:54 Minuten gestoppt, vor Thomas Schöcklmann (31:58), Judith Rühl (32:38) und Marcus Vökl (32:39). Die Teilnehmer kamen vorwiegend vom SV Waldeck, dem SVSW Kemnath und einige, die keinem Verein angehörten. An der Strecke waren Verpflegungsstände mit Getränken und Obst aufgebaut. Die Schüler erhielten Teilnahmeurkunden und die ganz Kleinen durften sich aus einer Kiste eine kleine Aufmerksamkeit in Form von Spielzeug entnehmen. **Text und Foto: hl**

## FEUERABENDT-YOGA

Kurse wieder ab Anfang September



Yoga heiter!

Monika Bayer  
Vehstraße 3 • 95478 Kemnath

Infos und Anmeldung unter:  
Telefon 09642/1763  
Mobil 0160/96284474



Tel.: 0 96 42 / 704 540

## TAXI PRIEBE

Taxifahrten aller Art · Busse bis 8 Personen  
Krankentransporte · Rollstuhlfahrten  
Geschäftsführer: Reinhard Priebe  
Bürgermeister-Högl-Str. 7 · 95478 Kemnath  
www.priebe-taxi.de  
Tel. 09642/704540 · Handy 0175/8288113

# Erbendorfer Gewerbeschau am 6. September



Nach einer längeren Pause freut sich Erbendorf über die Fortsetzung einer interessanten Veranstaltungsreihe. In wenigen Tagen eröffnet die Erbendorfer Gewerbeschau wieder ihre Pforten. Die Messe wird am Sonntag, 6. September im Herzen Erbendorfs, auf dem Gelände der neuen Stadthalle, von 10 bis 18 Uhr allen Besuchern aus dem gesamten Landkreis sicher ein interessantes Angebot bieten. Rund 55 regional ansässige Firmen werden quer durch alle Branchen ihre Sortimente und Dienstleistungen vorstellen. Die regional-orientierte Messe eröffnet den Besuchern die Möglichkeit, innovative Produkte und Dienstleistungen kennen zu lernen und „hautnah“ zur erleben. Ergänzt wird die gewerbliche Ausstellung durch ein Rahmenprogramm mit unterschiedlichen Highlights. Ab 13 Uhr, im stündlichen Rhythmus, gibt es Referate zu unterschiedlichen Themen. Natürlich ist auch für ein abwechslungsreiches kulinarisches Angebot gesorgt. Selbstverständlich wurde auch an die Kleinen gedacht. Sie haben den ganzen Tag die Möglichkeit auf dem extra errichteten Hüpfburgenpark herum zu tolnen.

Der Eintritt ist frei. Veranstalter und Organisator dieses Events ist Dieter Kosnowski (er veranstaltete in Wiesau bereits die fahrmit-Messe) mit seinem Team. Weitere Vorabinformationen über die Erbendorfer Gewerbeschau können auf der Internetseite [www.conetworx.de](http://www.conetworx.de) eingesehen werden.





# Gewerbeschau Erbendorf

Neue Stadthalle • Bahnhofstr.

## 6.9. 10-18 UHR

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
**EINTRITT FREI!**



0800 6065600  
IHR ANRUFBUS VON FAHRMIT

MOBIL IM LANDKREIS TIRSCHENREUTH  
Flexibel. Komfortabel. Günstig.





kostenfrei Anrufen Einsteigen Mitfahren

Weitere Informationen unter: [www.fahrmit-baxi.de](http://www.fahrmit-baxi.de)

Landkreis Tirschenreuth | Mähringer Str. 7 | D-95643 Tirschenreuth | Tel.: 0 96 31 / 88 233





Bayerisches Staatsministerium der Finanzen,  
für Landesentwicklung und Heimat  
Gefördert durch die Initiative KIBD

## Langjährige Waldecker Schützen

Im Rahmen eines Grillabends im Vereinslokal Merkl, hat der Schützenverein „Einigkeit“ Waldeck langjährige und verdiente Mitglieder mit der Ehrennadel des Oberpfälzer Schützenbundes e.V. 1889 ausgezeichnet. Ausgezeichnet wurden: Für 60 Jahre Mitgliedschaft und damit von Anfang an dabei das älteste Mitglied Andreas Hösl sen., Martin Böll, Ursula Schraml, Ambros Wagner und Max Pinzer sen. Für 50 Jahre wurden geehrt Edl- traud Böll, Hans Lukas sowie Georg und Alois Schraml.

40 Jahre sind dabei Hans Wegmann und Alfred Wagner. Denje- nigen, die nicht anwesend sein konnten, wird die Auszeichnung von der Vorstandschaft zu Hause überreicht. **Text und Foto: hl**



Die Geehrten (v.l.) Alfred Wagner, Hans Lukas, Traudl und Martin Böll, Andreas Hösl sen., Ehrenfried Wolf, Hans Wegmann und Ambros Wagner.

## Termine Kastl

11. August	19.00 Uhr	Gemeinderatssitzung
16. August	10.30 Uhr	Feierliche Eröffnung des neuen Spielplatzes in Altköslarn
23. August	13.30 Uhr	Andacht des Kath. Männervereins in Weha, anschließend gemütliches Beisammensein

## 152. Fußwallfahrt der Pfarrei Waldeck nach Fuchsmühl

Am 12./13. September führt die Pfarrei Waldeck zum 152. Mal die Fußwallfahrt nach Fuchsmühl durch. Die Wallfahrt findet jedes Jahr Anfang September statt. Genaue Unterlagen über die erste Wallfahrt, die im Jahre 1863 stattfand, sind nicht mehr vorhanden. Die Wallfahrt läuft folgendermaßen ab: Am Samstag um 7 Uhr wird in der Pfarrkirche Waldeck der Pilgersegen erteilt. Dann geht es über Zwergau und Rosenbühl in den Steinwald. Gegen 9 Uhr wird beim Gasthaus Räuberfelsen eine kurze Pause eingelegt. Gegen 11.15 Uhr ist in Friedenfels das Mittagessen eingeplant und um 14 Uhr werden die Pilger in Fuchsmühl ankommen. Es wäre auch wünschenswert und schön, wenn sich im Steinwald und in Friedenfels noch weitere Wallfahrer anschließen würden. Um 15 Uhr ist Pilgergottesdienst. Anschließend um 16 Uhr wird der Kreuzweg, begleitet von Bläsern, gebetet. Am Sonntag ist um 8.30 Uhr Pilgergottesdienst in der Wallfahrtskirche und danach treten die Waldecker wieder ihren Heimmarsch an. Ankunft in Waldeck ist gegen 15.30 Uhr, mit Segen in der Pfarrkirche. **hl**

## Kindergartenkinder lernen mit Lauschen

Die sechs Vorschulkinder des Waldecker Kindergartens St. Anna beteiligten sich am Vorschulprojekt ‚Hören, Lauschen, Lernen‘. Ki-Ga-Leiterin Sabine Wende zeichnete die Kleinen mit Urkunden aus. Das Projekt erstreckte sich über 20 Wochen. Beim Projekt handelt es sich um das sogenannte Würzburger Trainingsprogramm zur Vorbereitung auf den Erwerb der Schriftsprache. Dazu gehören unter anderem Sprachspiele. **Text und Foto: hl**





**Stadt Apotheke**  
 Stadtplatz 21  
 95478 Kemnath  
 Telefon 09642-92290



### Verbrennungen richtig behandeln

Verbrennungen haben im Sommer traditionell Hochkonjunktur. So häufen sich in den warmen Monaten beispielsweise Unfälle am Lagerfeuer oder am Grill. Aber auch die Sonne kann durch ihre energiereiche UV-Strahlung die Haut verbrennen.

- Grundsätzlich lassen sich Verbrennungen in drei Schweregrade einteilen:
- Grad eins zeichnet sich durch Rötung der Haut mit leichten Schwellungen und Schmerzen aus.
  - Verbrennungen des zweiten Grades lassen sich durch Blasenbildung, vermehrte Rötung und starke Schmerzen erkennen.
  - Beim dritten Grad kommen noch schwarze oder weiße Nekrosen (also abgestorbenes Gewebe) hinzu. Hier ist außerdem kaum Schmerz wahrnehmbar, da die Nervenendigungen in der Haut zerstört wurden.

Nur Verbrennungen des ersten Grads sind problemlos selbst behandelbar. Hier sollte man so schnell wie möglich die Hautpartien mit kaltem Wasser kühlen (idealerweise innerhalb der ersten 10 Minuten). Zusätzlich ist das Auftragen eines Brand- und Wundgels (z.B. von der Firma Medice) oder eines Panthenol Sprays sehr empfehlenswert. Auch Aloe Vera Extrakt – beispielsweise als kühlendes Hautgel – bringt schnelle Linderung.

Verbrennungen des zweiten Grades sollten selbstverständlich auch gekühlt werden. Ansonsten stößt man aber an die Grenzen der Selbstbehandlung. Ein Arztbesuch ist auf jeden Fall empfehlenswert.

Der dritte Grad gehört ausschließlich in die Hände eines Arztes bzw. des Krankenhauses. Verbrannte Kleidungsstücke oder eingebrannte Gegenstände sollten nicht selbstständig entfernt werden.

Seien Sie also vorsichtig beim Entzünden von Grillkohle und Feuerholz. Und übertreiben Sie es nicht mit Sonnenbädern – gerade zu Beginn sollte man sich nicht der intensiven Mittagssonne aussetzen und einen passenden Sonnenschutz verwenden. Ihre Haut wird es Ihnen danken.

Ihr Dr. Sebastian Vonhoff  
(Apotheker)

**Priebe TAXI**  
 Inh. Stefanie Baier

Wunsiedler Str. 20  
 95478 Kemnath

info@taxi-priebe.de

☎ **09642 2412**

☎ **09642 7599**

**0800 0 PRIEBE**  
 7 7 4 3 2 3

Rund um die Uhr! 24 Stunden

- Eiltransporte
- Krankenfahrten (alle Krankenkassen)
- Frauentaxi
- Rollstuhltransporte
- Taxibus bis 8 Pers.

☆Buchtipps☆

# „Wolfsschlucht“

Das Team der KÖB Kastl empfiehlt

„Der sechste Fall des kultigen Tegernseer Ermittlerpaares Leonhardt Kreuthner und Clemens Wallner bietet Spannung, schrägen und leisen Humor sowie viel bayerische Wohlfühlmosphäre. Herausgekommen ist ein kleines Meisterwerk.“ Dieses Urteil des Hessischen Rundfunks sagt schon viel aus über den neuen Roman von Andreas Föhr. Der gelernte Jurist Föhr hat, nachdem er sehr erfolgreich Drehbücher für das Fernsehen im Bereich Krimi (SOKO 5113, Der Bulle von Tölz, ...) verfasst hat, begonnen, Regionalkrimis zu schreiben und wurde bereits mit zahlreichen Preisen ausgezeichnet.

In „Wolfsschlucht“ scheinen es die Ermittler zunächst mit zwei Fällen zu tun zu haben. Ein betrunkenen Bestattungsunternehmer, der von seinen ebenfalls betrunkenen Freunden nachts in der Mangfall geparkt wurde, wird am nächsten Tag erschossen aufgefunden und eine junge Frau wird vor einem Friedhof entführt. Ihr Auto wird kurz darauf, von einem Maibaum aufgespießt, in der Wolfsschlucht gefunden. Natürlich ist es wieder Polizeiobermeister Kreuthner, der gewitzte und

kleinkriminelle Kollege von Kommissar Wallner, der die Leiche findet und der auch zufällig in beide Fälle verwickelt ist. Schnell wird klar, dass der Mord und die Entführung zusammenhängen und die Fäden bei einem Prominentenarzt und einer „modernen Hexe“ zusammenlaufen. Auch Wallners Großvater Manfred ist, neuerdings elektro-motorisiert, wieder mit im Geschehen.

„Wolfsschlucht“ bietet eine gute Balance zwischen Spannung und Humor und sorgt für so manchen Lacher.



**Andreas Föhr**  
**„Wolfsschlucht“**,  
**395 Seiten**,  
**Knaur, Februar 2015**

## Neues vom Einwohnermeldeamt

In den Monaten Juni/Juli/August 2015 wurden folgende Personenstandsfälle gemeldet

### Geburten:

06.07.2015  
 Geburtsort: Weiden i.d.OPf.  
 Fabian Günter Strobl  
 Eltern: Bertram Günter und  
 Christine Stefanie Strobl,  
 geb. Deubzer,  
 Kastl, von-Weickmann-Str. 23



56 Jahre,  
 Kemnath, Steinwaldstraße 3

12.07.2015  
 Geburtsort: Tirschenreuth  
 Cem Cankaya  
 Eltern: Mehmet Serdar  
 Cankaya und Regina  
 Margarethe Lorenz,  
 Kemnath, Bürger-  
 meister-Högl-Str. 9

25.07.2015  
 Sterbeort: Kemnath  
 Berta Plannerer,  
 geb. Kastner, 88 Jahre,  
 Kemnath, Paul-Zeidler-Str. 1

### Eheschließung:



23.06.2015  
 Sterbeort: Neustadt  
 a.d.Waldnaab  
 Herbert Richard  
 Zachmann, 66 Jahre,  
 Kemnath, Anzensteinstr. 9



04.07.2015  
 Heiratsort: Kemnath  
 Florian Braunreuther  
 und Karin Beate Meyer,  
 Kemnath,  
 Kardinal-Muench-Str. 25

03.07.2015  
 Sterbeort: Weiden i.d.OPf.  
 Marianne Käte Schmied,  
 geb. Röhricht, 83 Jahre,  
 Kemnath, Vehstraße 6

10.07.2015  
 Heiratsort: Kemnath  
 Roland Ulbrich und Tatjana  
 Rita Scharf, geb. Haas,  
 Kemnath, Bayreuther Str. 16

11.07.2015  
 Sterbeort: Kemnath  
 Rosina Prechtel, 77 Jahre,  
 Kemnath, Erbdorfer Str. 16

10.07.2015  
 Heiratsort: Kemnath  
 Markus Hermann Panzer,  
 Kemnath, Berndorf Nr. 9  
 und Christina Rita Seitz,  
 Pullenreuth, Dreihäuser Nr. 2

25.07.2015  
 Sterbeort: Kemnath  
 Klemens Rudolf Dietl,

18.07.2015  
 Heiratsort: Kemnath  
 Volkmar Anton Legath und  
 Claudia Gudrun Schlosser,  
 Kemnath, Hohe Str. 52

24.07.2015  
 Heiratsort: Kemnath  
 Dennis Florian Dietl und  
 Senay Madeleine Topuz,  
 Kemnath, Max-Reger-Str. 3

25.07.2015  
 Heiratsort: Kastl  
 Holger Lottes und  
 Christina Elisabeth Böhm,  
 Kastl, Reuth b. Kastl 35

## Vorleserinnen und Vorleser gesucht!!!



Für den bundesweiten  
 Vorlesetag  
 am 20.11.2015  
 suchen wir Freiwillige,  
 die gerne vorlesen.

Bei Interesse melden Sie sich  
 beim Team der Stadtbücherei.




**Bestattungen Neumann**  
**Kemnath, Tel. 09642-92040**

**1993**  
 als Familienunternehmen begonnen  
 nach 20 Jahren sind wir in ganz Oberfranken  
 und in der Oberpfalz tätig,  
 mit 12 fest angestellten Mitarbeitern  
 und 11 Teilzeitbeschäftigten

**2013**

**Micha-Rolf Christer**  
Geschäftsführer

**Elmar Neumann**  
Inhaber

**- Gemeinsam den letzten Weg gestalten -**

**Hauptsitz-Speichersdorf,**

**kostenloses Trauerportal: e-traueranzeige.de**

**www.bestattungen-neumann.de**

# Hinter den Kulissen der Kita Li-La-Löhle

## Bei Rot bleibe ich stehen, bei Grün darf ich gehen!

Besuch hatte sich bei den Schukis der fünf Kindergartengruppen der Kita Li-La-Löhle angemeldet. Verkehrserzieher Carsten Landgraf von der Polizeiinspektion Kemnath wurde im Mehrzweckraum voll Vorfreude erwartet. Für die Vorstellungsrunde hatte er Namensschilder in Form einer Kelle dabei, die mit den Namen der Kinder versehen waren. So konnte er auf die Beiträge der Kinder besser eingehen.



„Woran erkennt man einen Polizisten?“, lautete die erste Frage. Natürlich an der Uniform, fällt sie doch als erstes ins Auge. Interessanter für die Kinder war allerdings, was ein Polizist alles bei sich trägt. Der Beamte erklärte, dass die Pistole nur dem eigenen und dem Schutz bedrohter Personen diene. Die kugelsichere Unterziehweste, die Handschellen, den Schlagstock und die Klettverschlussfessel ließ er im Sitzkreis von Kind zu Kind gehen. Währenddessen erzählte so mancher von seinen Erlebnissen im Straßenverkehr, z. B. von kleineren Unfällen oder anderen Gefährdungen.



Doch Gefahren lauern nicht nur im Straßenverkehr auf die Kinder, sondern auch im häuslichen Bereich. So wurde von Herrn Landgraf der Umgang mit Messer, Wasserkocher, Feuerzeug und Streichhölzern thematisiert. Die beiden Letztgenannten dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzt werden, weil die Gefahr des Übergreifens sehr groß ist, erklärte er ihnen anhand von Beispielen. Dass sie mit fremden Personen auf keinen Fall mitgehen dürfen, auch wenn Spielsachen oder Süßigkeiten versprochen werden, wussten die Schukis bereits. „Bei einer Ansprache durch Fremde unbedingt den Eltern zu Hause Bescheid sagen“, lautete hier der Ratschlag des Beamten.

Auf das richtige Verhalten im Straßenverkehr waren die Kinder mit der Verkehrsfibel von Käpt'n Blaubär von den Erzieherinnen bereits gut vorbereitet worden. So verfügten sie bei den Themen „Anschlapppflicht“, „Überqueren von Zebrastreifen“, „Fußgängerampel“... über Vorwissen. So machten sich alle auf den Weg in die Stadt, um das Besprochene in der Praxis anzuwenden. Durch das große Verkehrsaufkommen am Cammerloher Platz waren alle gefordert, gut aufzupassen. Ein Überqueren der Straße vor dem Kindergarten war gar nicht so einfach. Im Garten der Einrichtung wieder angekommen, wartete eine Überraschung auf die Kinder. Der Polizeibus mit seiner gesamten Ausstattung durfte von allen besichtigt werden. Funkgerät, Blaulicht und Sirene waren bei den Kindern der Renner. Verabschiedet wurde der Verkehrserzieher mit der Bitte, nächstes Jahr wieder vorbeizuschauen.



Verkehrserziehung wird im Kindergarten nicht nur in den Sommermonaten aufgegriffen, sondern ist in den Kindergartenalltag integriert und somit fester Bestandteil. So werden die Grobmotorik und das Seh- und Hörvermögen geschult, damit Kinder sicher balancieren, Treppen steigen, Alltagsgeräusche benennen oder Farben erkennen können. Durch das Lernen von Liedern, Reimen oder Gedichten wird die Merkfähigkeit verbessert oder durch Tischspiele, wie z. B. Memory, die Konzentration gefördert. Um am Straßenverkehr sicher teilzunehmen, ist es von äußerster Wichtigkeit, dass Kinder sich an Regeln des Zusammenlebens halten können und mit anderen achtsam und rücksichtsvoll umgehen. Hier bietet ihnen der Alltag in ihren Gruppen die Möglichkeit, dies zu erlernen. So hoffen wir, dass unsere zukünftigen ABC-Schützen ihren Schulweg gut und sicher bewältigen werden!

### Rätselspaß mit Zauberünstler Wobby

Hallo liebe Rätselfreunde,

das ist mein Aquarium, ich habe ein paar Gegenstände hinein gezaubert die nicht dazu gehören.

Kreuze die Gegenstände an, schneide das Bild aus und klebe es auf eine Postkarte. Name, Alter und Telefonnummer nicht vergessen und ab in den Briefkasten.

Viel Glück beim Rätseln wünscht Euch Zauberünstler Wobby

Und hier wieder unser neues Siegerkind, Jonas Faltermeier 5 Jahre alt aus Waldeck. Er hat sich ein Feuerwehrset ausgesucht.

Ihr seht mitmachen lohnt sich und nur wer eine Postkarte absendet kann auch gewinnen.

Viel Glück wünscht Euch Zauberünstler Wobby



Übrigens, du kannst Wobby zu deinem Kindergeburtstag einladen. Luftballons, Kinderschnitten, Spielen und Spaß sind garantiert.

Bitte vergiss nicht, Deine Telefonnummer anzugeben.

Falls Du Fragen hast: Meine Nummer lautet 0 92 31 / 50 55 55

Schicke Deine Postkarte an:

Zauberünstler Wobby  
Ludwig Hüttner Str. 10  
95679 Waldershof

**Gasthaus "Zur alten Schmiede"**  
 Telefon **09642/541** **August/September**  
**23.08.2015 - 31.08.2015**  
**BETRIEBSURLAUB!**

**Donnerstag** Bitte rechtzeitig !! reservieren !! **03.09.2015**  
**Riesenschweinshaxe mit Knödel und Kraut**

**Zuhause feiern ????**  
 Wir empfehlen unseren beliebten Partyservice  
 z.B. gemischte Grillpfanne, Spanferkel, versch. Braten,  
 Schnitzel, Steaks uvm. (mit und ohne Beilagen)

Aus gegebenem Anlass bitten wir alle Besitzer von Gutscheinen  
 Diese baldmöglichst einzureichen.

Folgende Termine sind unbedingt einzuhalten:  
 aus 2014: bis 30.09.2015  
 aus 2015: bis 15.12.2015

Später eingereichte Gutscheine  
 werden nicht mehr akzeptiert!

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**  
 Euer Schmiede Team

**Öffnungszeiten:**

Küche Lokal	Di-Sa	ab 16.00	Bahnhofstraße 2
	So, Fei.	ab 9.00	95505 Immenreuth
	Di-Sa	17.00-22.00	Tel 09642 / 541
	So, Fei.	11.30-13.30+17.00-22.00	Fax 09642 / 703598
	Mo	Ruhetag	Alle Speisen auch zum Mitnehmen!



Praxis für Ergotherapie  
**Simone Farnbauer**  
 staatl. anerkannte Ergotherapeutin

**ERGOTHERAPIE**  
**BOBATH-THERAPIE**  
**SKOLIOSE THERAPIE**  
**TRACHEALKANÜLENMANAGEMENT**  
**Hilfsmittelberatung Training Anleitung Förderung**

PRAXIS in der Erbdorfer Straße 25 · 95478 Kemnath  
 Telefon: 09642 - 7 03 37 51 · Mobil: 0160 - 94 82 61 09  
**Infos: [www.ergo-farnbauer.de](http://www.ergo-farnbauer.de)**

Erfahrene Pflegefachkräfte und Hauswirtschafterinnen betreuen Sie

**AWO**

**Nachbarschaftshilfe Kemnath**

Krankenpflege  
 Täglich frisch gekochtes Essen direkt ins Haus  
 Mobiler Hilfsdienst  
 Der Bunte AWO-Laden  
 Altenpflege

Wir sind für Sie da - rund um die Uhr  
**09642-704834** **0160-96853758**  
 e-Mail: [awo.kemnath.pfl@gmx.de](mailto:awo.kemnath.pfl@gmx.de)  
 Homepage: [www.awo-tir.de](http://www.awo-tir.de)

**Einfach mieten - bei**

**auto memmel GmbH**

Alte Amberger Straße 3 • 95478 Kemnath  
 Telefon (09642) 92 14 - 0 • Fax (09642) 92 14 - 88

  
 Wir leben Autos.

Ihr Fahrzeug muss in die Werkstatt? Sie planen eine Urlaubsreise? Sie möchten günstig umziehen?  
 Sie Benötigen für Ihren Verein/Firma oder Privat einen 9-Sitzer Bus? Mit unserer Mietwagenflotte  
 sind Sie gut beraten - zu günstigen Konditionen einfach mieten, egal ob Privatpersonen, Geschäfts-  
 leute, Firmen oder Vereine.

**Wir helfen Ihnen gerne dabei**

**Neu eingetroffen - Gebrauchst- / Jahreswagen:**

 <b>6x ADAM</b> <b>ab 11.680€</b>	 <b>6x CORSA</b> <b>ab 6.780€</b>	 <b>5x ASTRA</b> <b>ab 12.990€</b>	 <b>2x INSIGNIA</b> <b>ab 13.980€</b>
--	--	--	--

**UNSERE LEISTUNGEN:**

- Neuwagenvermittlung
- Klima Service
- HU-AU
- Textilwaschanlage ab 4,50 €
- OPEL-Service Partner
- Achsmesstand
- Glasreparatur
- Gebrauchtwagen in großer Auswahl
- OPEL Leihfahrzeuge
- Unfallinstandsetzung
- Reifenservice mit Einlagerung

weitere Modelle auf Lager

**[www.memmel.de](http://www.memmel.de)**